



ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ
Государственное автономное образовательное учреждение высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
(ГАОУ ВО МГПУ)

Институт иностранных языков
Кафедра языкознания и переводоведения

Проектная деятельность в рамках дисциплины
«Основы анализа межличностной коммуникации в мультикультурной среде»

Публичное выступление по результатам научно-исследовательской работы
(доклад на секционном заседании, рабочий язык – английский)

5 декабря 2017 года

Москва 2017

5 декабря 16.20-17.50, аудитория 530

Ведущие: д.ф.н., проф. О.А. Сулейманова
к.ф.н., доц. М.А. Фомина

Бордюгов Артём Петрович ПМК-161 НР – к.фил.н., доц. М.А. Фомина	Контент-анализ средств выражения авторской позиции в английском и русском языках (на материале научных статей по лингвистике) / Content Analysis of Stance and Engagement Expressions in Russian Academic Discourse
Дмитриева Галина Сергеевна ПМК-161 НР – к.фил.н., доц. М.А. Фомина	Особенности семантики русских безличных предложений, выражающих оценку действия / Semantics of Russian Impersonal Sentences Denoting Action Evaluation
Дубникова Полина Михайловна ПМК-161 НР – к.п.н., доц. А.Б. Гулянец	Особенности перевода BVI терминов с английского языка на русский (на материале образовательного дискурса) (BVI – слепые и слабовидящие) / English-Russian Translation of BVI-related Terms in Educational Texts
Ерюкова Ольга Викторовна ПМК-161 НР – к.п.н., доц. А.Б. Гулянец	Анализ практик вольного и буквального переводов библеизмов с английского языка на русский (на материале переводов произведений Д. Дефо «Робинзон Крузо», Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша»)
Кайпбаев Эрик Омургазыевич ПМК-161 НР – к.п.н., доц. С.Б. Гулянец	Лонгитюдное исследование языковой компетенции школьников
Кравченко Максим Викторович ПМК-16 НР – к.фил.н., доц. А.М. Иванова	Стратегии и тактики речевого воздействия в рекламе оккультных услуг (на материале английского и русского языков) / Strategies and Tactics of Linguistic Manipulation in Russian and English Occult Services Advertisements
Легкая Марина Сергеевна ПМК-161 НР – к.п.н., доц. С.Б. Гулянец	Анализ машинного перевода русских прилагательных, описывающих внешность человека, на английский язык (на материале дискурса моды) / Russian-English Machine Translation of Adjectives Describing a Person's Appearance
Пашкова Анна Сергеевна ПМК-161 НР – д.фил.н., проф. Н.В. Морженкова	Композиционно-стилистические особенности публичной речи (на материале рождественских речей Елизаветы II) / Compositional and Stylistic Features of Public Speeches
Сабри Светлана Юрьевна ПМК-161 НР – к.фил.н., доц. М.А. Фомина	Проблемы машинного перевода русских отглагольных существительных на английский язык (на материале масс-медиа дискурса) / Russian-English Machine Translation of Verbal Nouns: A Mass Media Discourse Study
Степанова Елизавета Вадимовна ПМК-161 НР – д.фил.н., проф. О.А. Сулейманова	Анализ нарушения постулатов П. Грайса в академическом дискурсе (на материале научных дискуссий) / Violation of Grice's Maxims in Academic Discourse
Трофимов Сергей Васильевич ПМК-161 НР – к.п.н., доц. А.Б. Гулянец	Корпусное исследование особенностей перевода английских соматических фразовых глаголов на русский язык / English-Russian Translation of Somatic Phrasal Verbs: Corpus-Based Research

<p>Трушакова Наталья Юрьевна ПМК-161 НР – к.п.н., доц. С.Б. Гулиянц</p>	<p>Стратегии перевода английского текста образовательной тематики на русский язык / Russian-English translation of Educational Texts</p>
<p>Филатова Алина Васильевна ПМК-161 НР – д.фил.н., проф. О.А. Сулейманова</p>	<p>Таксономия ценностей в новостном онлайн дискурсе (на материале передач ВВС) / Taxonomy of Values in Online News Discourse</p>
<p>Хизанишвили Энри Кахаберович ПМК-161 НР – к.п.н., доц. А.Б. Гулиянц</p>	<p>Экспериментальное фокусное исследование стратегий перевода с листа / Experimental Focus Research of Sight Translation Strategies</p>